



Veillez prendre note que cette séance du conseil de la Ville d'Hudson du 2 novembre 2020 se tiendra par vidéoconférence à compter de 19h30. Les citoyens intéressés pourront assister en direct à l'entièreté de la séance et participer lors des périodes de questions.

Les citoyens pourront accéder à la séance tenue par vidéoconférence via la plateforme Zoom à l'aide de l'hyperlien qui sera disponible ultérieurement sur le site web de la Ville ainsi que sur notre page Facebook. S'il advenait qu'un problème technique ou informatique vous empêche d'accéder à la séance en direct, vous pourrez consulter l'enregistrement de la séance, qui sera disponible ultérieurement sur notre page Facebook.

Les citoyens peuvent aussi nous faire parvenir leurs questions par écrit jusqu'à 19h30 le jour de la séance. Nous vous demandons de bien vouloir soumettre vos questions par courriel (info@ville.hudson.qc.ca) ou dans la boîte aux lettres à l'Hôtel de Ville. Veuillez poser des questions concises, comme si celles-ci étaient verbales.

Please note that this November 2nd, 2020 Town of Hudson Council Meeting will be held by videoconference at 7:30 PM. Citizens who wish to do so may access the live webcast of the entire session and participate during question periods.

Citizens will be able to access the Council meeting videoconference meeting via Zoom by using the hyperlink that will be made available later on the Town's website as well as on our Facebook page. Should a technical or computer problem prevent you from having direct access to the live webcast, you will have access the recording of the meeting which will be posted on our Facebook page thereafter.

Citizens may also submit their questions in writing until 7:30 PM on the day of the assembly. They can be transmitted by email (info@ville.hudson.qc.ca) or dropped off at the Town Hall letter box. Please keep your questions succinct to a similar form as would be the case if the questions were verbal.

PROJET / PROPOSED

ORDRE DU JOUR / AGENDA

SÉANCE ORDINAIRE - VILLE D'HUDSON / REGULAR MEETING - TOWN OF HUDSON

Le 2 novembre 2020 - 19h30 – November 2nd, 2020 – 7:30 PM

Ouverture de la séance / *Call to Order*

Mot du Maire / *Word from the Mayor*

1. Adoption de l'ordre du jour / *Adoption of the Agenda*
2. Approbation des procès-verbaux / *Confirmation of minutes*

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / FIRST QUESTION PERIOD

3. Urbanisme / Urban Planning

- 3.1 52 Côte St-Charles – PIIA rénovations majeures / *SPAIP major renovations*
- 3.2 425 Lakeview – PIIA bâtiment accessoire / *SPAIP accessory building*
- 3.3 89 Pine – PIIA nouvelle construction / *SPAIP new single-family construction*
- 3.4 Nomination de nouveau membre au Comité consultatif d'urbanisme / *Appointment – new TPAC member*
- 3.5 Dépôt du rapport mensuel des permis émis – Septembre 2020 / *Tabling of a monthly report for permits issued – September 2020*

4. Administration et Finances / Administration and Finance

- 4.1 Approbation des paiements octobre 2020 / *Approval of disbursements October 2020*
- 4.2 Dépôt des états comparatifs / *Tabling of the comparative statements*
- 4.3 Approbation de paiement – réparation de la passerelle parc Jack-Layton / *Approval of disbursement – Repair to footbridge Jack Layton Park*
- 4.4 Approbation de paiement – rapiéçage d'asphalte / *Approval of disbursement – Asphalt patching*

5. Greffe / Town Clerk

- 5.1 Calendrier des séances ordinaires 2021 / *2021 Calendar of Council Meetings*



- 5.2 Entente de regroupement auprès de l'UMQ - Assurances protection de la réputation et de la vie privée et d'assurances en matière de santé et sécurité / *UQM Group agreement - Insurance for reputation and private lives protection & insurance concerning health and safety*

6. Ressources Humaines / Human Resources

- 6.1 Départ et embauche – Travaux publics / *Departures and Hirings – Public Works*

7. Loisirs, culture et tourisme / Recreation, Culture & Tourism

- 7.1 Programme d'aide financière pour les projets contribuant à la mise en place de la Trame verte et bleue sur le territoire métropolitain / *Financial assistance program for projects contributing to the implementation of the Green and Blue Corridor in the metropolitan area*

8. Travaux publics / Public Works

9. Sécurité publique / Public Safety

- 9.1 Entente intermunicipale – Entente établissant la couverture en cas d'interventions spécialisées en sauvetages en hauteur / *Intermunicipal Agreement - special height rescue interventions*
- 9.2 Entente intermunicipale – Entente établissant la couverture en cas d'interventions spécialisées en espaces clos / *Intermunicipal Agreement - confined space special interventions*
- 9.3 Sûreté du Québec - Priorités d'actions 2021-2022 / *SQ - 2021-2022 Priorities for action*

10. Règlements / By-Laws

- 10.1 Avis de motion et dépôt du projet – Règlement d'emprunt 735 autorisant un emprunt de 3 895 000 \$ et décrétant des travaux de réfection de la rue Main et d'autres rues / *Notice of Motion and tabling of project – Loan By-Law 735 authorizing a loan of \$3,895,000 for work improvement of Main Road and other streets*
- 10.2 Adoption – Règlement 505.1 modifiant le règlement 505 / *Adoption – By-Law 505.1 amending By-Law 505 / Adoption – By-Law 505.1 amending By-Law 505*

11. Nouvelles Affaires / New Business

- 11.1 Quote-part MRC - Droit de retrait des compétences non-exclusives / *MRC share - Right to withdraw from the non-exclusive jurisdictions*

DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / SECOND QUESTION PERIOD

Levée de la séance / Adjournment of meeting